



CSQ
Öl-Wasser-Trenner



ANWENDUNG

Bei der Verdichtung der Umgebungsluft werden unabhängig von der Bauart der Kompressoren erhebliche Mengen an Verunreinigungen und Kohlenwasserstoffen mitverdichtet. In diesem Prozess fallen erhebliche Mengen an Kondensat an, die gemäß von Umweltschutzvorschriften nicht in das Ab- oder Oberflächenwasser eingeleitet werden dürfen.

Die Öl-Wasser-Trenner der Serie CSQ dienen der Aufbereitung des Druckluftkondensats und schonen dabei auch noch Servicepersonal und Portemonnaie.



Den größten Anteil des Kondensates stellt Wasser dar. Hier setzt der CSQ an, indem er den Ölgehalt des Kondensats soweit reduziert, dass dieses über den Abwasserkanal entsorgt werden kann.

Die Entsorgung gefährlicher, industrieller Abfälle ist mit hohen Kosten verbunden! Dank der Aufbereitung durch den CSQ kann das Kondensat umweltschonend und kostengünstig dem Abwasser zugeführt werden.



Das Kondensat wird im CSQ derart aufbereitet, dass es problemlos über das Abwassersystem entsorgt werden kann.

FUNKTION

Der CSQ ist der erste Öl-Wasser-Trenner, der eine aktive Trennung von Öl und Wasser vornimmt und damit eine Innovation in der Kondensattechnik.

Zunächst wird das Kondensat in die Druckentlastungskammer (1&2) geleitet und mitgeführte Druckluft entlassen. Anschließend passiert das Kondensat die Steuereinheit („Flow regulation controller“ FRC, 3) und gelangt in die Messkammer (4). Erreicht dort der Füllstand das nötige Niveau, leitet der FRC den Ableitprozess ein: Ein Magnetventil schaltet und Hilfsluft bewegt einen Kolben, der den Anschluss zur vorigen Druckentlastungskammer schließt.

Ein weiteres Magnetventil öffnet getaktet und zusätzliche Hilfsluft strömt in Intervallen in die Messkammer.

Diese verdrängt das Kondensat und drückt es durch die Filterkartuschen (5) bis es gereinigt im Sammler (6) ankommt.

Über den Steigkanal wird das nun gereinigte Kondensat in den Reinwasserbehälter (7) geleitet. Aus diesem kann das saubere Kondensat abschließend durch den Abwasseranschluss hinaus geleitet werden.



Permanent unter Wasser stehend, ermöglicht die leistungsstarke Kartusche höchste Effizienz bei besonders sauberem Betrieb.



SAUBER. SPARSAM. SCHONEND

Dank eines **maximalen Gewichts von 25 kg** pro gesättigter Kartusche und hervorragend zugänglicher Komponenten, gestaltet sich der **Austausch ergonomisch schonend**.

Alle Kartuschen stehen **permanent unter Wasser**. Dadurch gehören massive Kulturen der Vergangenheit an – zur Freude des Servicepersonals.

Die **innovative Steuerungselektronik FRC** liefert alle gewünschten Informationen übersichtlich und ist **intuitiv bedienbar**. Sie behalten zu jedem Zeitpunkt den Überblick.

Ein **durchdachtes Verpackungskonzept** bringt die Entnahme der Bauteile und die Montagereihenfolge in Einklang – das spart Zeit und Nerven.

Sie wollen Ihr Druckluftnetz **expandieren**? Auch das ist kein Problem. Der CSQ lässt sich mit wenigen Handgriffen **modular nachrüsten**: Einfach neue Bodenplatte und Kartuschen montieren, fertig. So entspricht er immer dem tatsächlichen Bedarf.

Selbstverständlich ist unser **CSQ auch DIBt** (Deutsches Institut für Bautechnik) **zertifiziert**. Er erfüllt alle Anforderungen für eine anschließende Einspeisung in das Abwasser. Kondensataufbereitung ist **Umweltschutz**.

„FRC“ Steuerelektronik

- Steuert den Prozess ganz automatisch
- Ermöglicht eine Einbindung in bestehende Leitwarten
- Einfache Bedienbarkeit
- Zeigt Restkapazitäten an
- Macht anstehenden Service mühelos planbar

Modular konfigurierbar

- Entspricht stets dem Bedarf
- Weniger Lagerhaltung
- Erweiterung ohne Neugerät
- Einfache Demontage bei geringerer Nachfrage

Zulassung durch DIBt

- Entspricht gesetzlichen Vorgaben
- Keine Abnahme am Installationsort durch Behörde mehr notwendig

Sauber und rein

- Keine Kontamination
- Deutlich weniger Kulturen
- Hermetisch verschlossen
- Aktives Auspressen von Wasser

Universelle Kartuschen

- Dieselbe Kartusche für alle Größen
- 25 kg Maximallast
- Ergonomisch schonend
- Schnelle Entwässerung
- Sehr einfacher Austausch



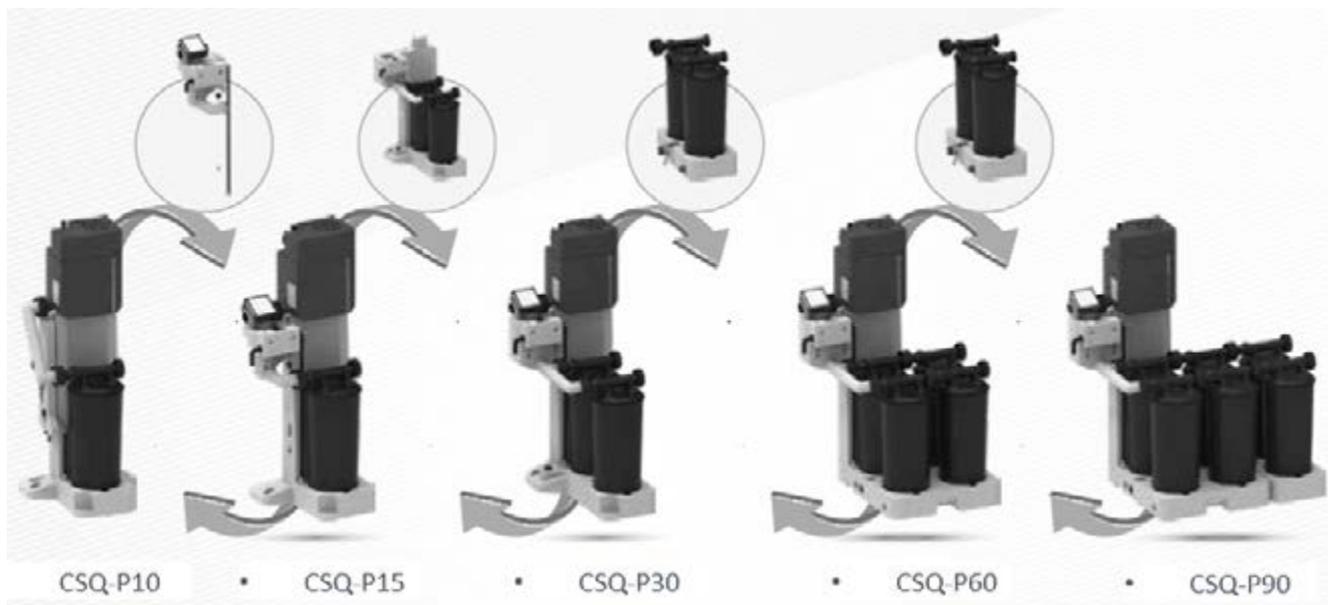
IHRE ANSPRÜCHE WACHSEN? UNSER CSQ HÄLT MIT.

Anforderungen an einen Öl-Wasser-Trenner können sich mit der Zeit ändern. Das Gute: Auch der CSQ ist **wandlungsfähig**. Wegen seines modularen Aufbaus wächst er flexibel mit Ihrem Bedarf mit und kann nachträglich vergrößert – oder verkleinert – werden. Die Erweiterung auf eine größere Baugröße ist sehr einfach und schnell von einer Person durchgeführt, denn die **Kartuschen sind bei allen Typen baugleich**.

Darüber hinaus fungieren die Einlaufrohre der Kartuschen auch als praktischer Handgriff. Servicepersonal kann ergonomischer arbeiten und sich über einfaches Handling freuen.

Zum Anpassen an Ihren höheren Bedarf brauchen Sie nichts weiter als eine simple Erweiterungseinheit. Diese besteht aus Kartusche(n) und Bodenplatte(n), welche sich im Handumdrehen seitlich anstecken lassen. Nur noch in der Steuerung die neue Kapazität eingeben und schon erzielt man Leistungssteigerungen von, je nach Modell, z. B. 30 m³/h auf 60 m³/h. Treten neue Ansprüche auf, brauchen Sie also **kein teures Neugerät** zu beschaffen.

Noch besser: Geht Ihr Bedarf nach einiger Zeit wieder zurück, kann man unseren CSQ genau so einfach zurückbauen, wie man ihn erweitert hat. Dieser innovative Öl-Wasser-Trenner bringt also **Planungssicherheit** und nimmt zu jedem Zeitpunkt nur so viel Platz ein wie wirklich notwendig.



Dank seiner Modularität ist unser CSQ stets der Öl-Wasser-Trenner, der Ihren Ansprüchen gerecht wird. Teure Neuanschaffungen waren gestern.

SICHER UND SMART

Die Bildung kritischer Kulturen in einem Öl-Wasser-Trenner ist ein wohlbekannter Nebeneffekt der Schwerkrafttrennung. Hier kommt unser CSQ ins Spiel: Mit Hilfe seines neuartigen, **aktiven Funktionsprinzips** reduziert er die Bildung eben solcher Kulturen.

Im täglichen Umgang mit Öl-Wasser-Trennern möchten Servicekräfte nicht in Kontakt mit Kulturen und Grenzschichten kommen, um eine Kontamination und ein damit einhergehendes **Gesundheitsrisiko** zu meiden. Da die Kartuschen dauerhaft mit Wasser gefüllt sind, wird die Bildung von Kulturen deutlich eingedämmt.



Das Risiko der Kontamination wird mittels hermetisch verschlossener Kartuschen zusätzlich minimiert. Blindstopfen und integriertes Bodenventil verhindern zuverlässig ein ungewolltes Austropfen.

Servicepersonal, das Wartung und Kartuschenwechsel vornimmt, wird geschützt und kann sich einer **sauberen sowie ergonomischen Arbeit** erfreuen. All das bei einer effektiven **Zeitersparnis** durch simple Arbeitsschritte.

Mit der Zertifizierung durch das **Deutsche Institut für Bautechnik (DIBt)** können Sie sicher sein, dass das gereinigte Kondensat bedenkenlos in das Abwasser eingespeist werden kann und allen gesetzlichen Vorgaben entspricht.

Doch unser CSQ setzt nicht nur Maßstäbe in Sachen Hygiene. Er ist auch noch smart. Durch die Steuerungselektronik „**Flow regulation controller (FRC)**“ haben Sie jederzeit den kompletten Überblick über alle wichtigen Parameter. Sie zeigt unter anderem die Restkapazität an und gewährt Ihnen somit **Planungssicherheit**. Böse Überraschungen bleiben aus.

Sie haben eine zentrale Leitwarte? **Modbus-Schnittstellen** ermöglichen eine reibungslose Integration.

Sollten doch mal Fehler auftauchen, leitet die Steuerung **eigenständig** Maßnahmen ein oder löst den Alarm aus.

Wartungsarbeiten am CSQ Öl-Wasser-Trenner sind für Servicepersonal ein Leichtes. Der Kartuschenwechsel ist sauber, ergonomisch und sehr schnell durchgeführt.

AUSLEGUNG



	Région	CSQ-P10	CSQ-P15	CSQ-P30	CSQ-P60	CSQ-P90
Maximale Kompressorleistung in m ³ /h	North America	726	1.086	2.178	4.344	6.522
	Europe, Africa, Australia	618	924	1.854	3.702	5.556
	South America, Asia, parts of Africa/Europe	540	804	1.614	3.228	4.842

GRUNDDATEN

Typ	Nominaler Volumenstrom	Nominale Kondensatmenge	Max. zul. Betriebsüberdruck	Min./Max. zul. Betriebstemperatur	Elektrische Versorgung
CSQ-P10	600 m ³ /h	12,7 l/h	16 bar	+5°C - +50°C	90–264 VAC / 50–60 Hz
CSQ-P15	900 m ³ /h	19,0 l/h			
CSQ-P30	1.800 m ³ /h	38,0 l/h			
CSQ-P60	3.600 m ³ /h	76,0 l/h			
CSQ-P90	5.400 m ³ /h	114,0 l/h			

CSQ
ÖL-WASSER-TRENNER

FST GmbH

Weierdamm 17 • 57250 Netphen-Deuz

Vertrieb • Technik • Service:

Im Teelbruch 106 • 45219 Essen

Tel.: +49 (0) 2054 8735-0

info@fstweb.de • www.fstweb.de